

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
2022. március 28. napján 10:00 órai kezdettel  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 5. nyilvános rendkívüli testületi ülése

Jelen vannak: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök  
Spiegelhalter Lívia elnök elnök-helyettes  
Ljavinyec Nina Dominika nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Domján Dorottya jogi referens

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Spiegelhalter Lívia nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Spiegelhalter Lívia  
Elfogadja a jelölést.

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Szavazásra teszi fel Spiegelhalter Lívia jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Lívia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 26/2022. (III.28.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 26/2022. (III.28.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Lívia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

**1. Javaslat a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. április 01-jén tartandó Jótékonysági rendezvény költségeihez**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

**2. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 27/2022. (III.28.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 27/2022. (III.28.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 5. nyilvános rendkívüli testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. Javaslát a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. április 01-jén tartandó Jótékonyági rendezvény költségeihez  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslát a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

Javaslát a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. április 01-én tartandó Jótékonyági rendezvény költségeihez  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 28/2022. (III.28.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 28/2022. (III.28.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzá kíván járulni a 2022.04.01-jén, a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a VI. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a Kárpátaljai Szövetség, és a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Egyesülettel közösen tartandó rendezvény költségeihez.
2. A rendezvény címe Jótékonyági Képkiallítás, Koncert és Adománygyűjtés az Ukrajnában zajló háborús menekültek, áldozatok részére. A rendezvényhelyszíne 1068 Budapest, Városligeti fasor 44.
3. A rendezvény költségeire (képkeretezés, fellépési díj, reprezentációs költség, fotó- és filmkészítés stb.) 225.000 Ft-ot biztosít. A pénzügyi fedezetet a 2022.évi központi működési támogatás biztosítja.
4. a nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Határidő: 2022. április 30.

**2. Napirendi pont**

Javaslát a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 29/2022. (III.28.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 29/2022.(III.28.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2021. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja. A 200.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a települési önkormányzat 2021. évi működési támogatásával összefüggésben.

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök  
Határidő: 2022. április 15.

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 10:30 órakor bezárja.

.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvet írta:  
Viniczay Zsuzsanna

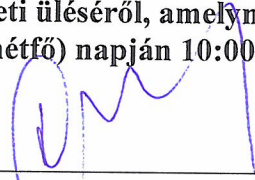


JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív  
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
5. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2022. március 28. (hétfő) napján 10:00 óra

1. Dr. Ljavinyec Sztyepán



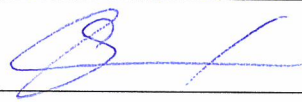
---

2. Ljavinyec Nina Dominika

TÁVOL MARADT

---

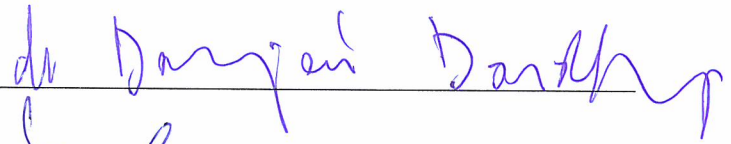
3. Spiegelhalter Livia



---

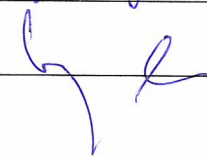
A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Domján Dorottya



---

Viniczay Zsuzsanna



---

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Írásbeli Előterjesztés**  
a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
2022. március 28. napján tartandó 5. rendkívüli képviselő-testületi ülés  
1. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. április 01-én tartandó Jótékonyági rendezvény költségeihez**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzá kíván járulni a 2022.04.01-én, a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a VI. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a Kárpátaljai Szövetség, és a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Egyesülettel közösen tartandó rendezvény költségeihez.

A rendezvény teljes címe: Jótékonyági Képzőművészeti Kiállítás, Koncert és Adománygyűjtés az Ukrajnában zajló háborús menekültek, áldozatok részére  
Helyszín: 1068 Budapest, Városligeti fasor 44.

Javaslom, hogy a rendezvény költségeihez (képkeretezés, fellépési díj, reprezentációs költség, fotó- és filmkészítés stb.) maximum 225.000 Ft-tal járuljon hozzá az önkormányzat. A pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat ...../2022.(III.28.) számú határozata:  
**Javaslat a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. 04. 01-én tartandó Jótékonyági rendezvény költségeihez**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzá kíván járulni a 2022.04.01-én, a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a VI. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a Kárpátaljai Szövetség, és a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Egyesülettel közösen tartandó rendezvény költségeihez.**



2. A rendezvény címe Jótékonyági Képkiallítás, Koncert és Adománygyűjtés az Ukrajnában zajló háborús menekültek, áldozatok részére. A rendezvényhelyszíne 1068 Budapest, Városligeti fasor 44.
3. A rendezvény költségeire (képkeretezés, fellépési díj, reprezentációs költség, fotó- és filmkészítés stb.) 225.000 Ft-ot biztosít. A pénzügyi fedezetet a 2022.évi központi működési támogatás biztosítja.
4. a nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök  
Határidő: 2022. április 30.

Budapest, 2022. március ....

Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Ljavinyec Sztjepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2022. március .....<sup>29.</sup>

JOGI KONTROLL:

*Dany*

Hörich Szilvia  
gazdasági vezető



**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

2022. március 28. napján tartandó 5. rendkívüli képviselő-testületi ülés  
2. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás, elkészült. A 200.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a települési önkormányzat 2021. évi működési támogatásával összefüggésben.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat ...../2022.(III.28.) számú határozata:

**A települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2021. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja. A 200.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a települési önkormányzat 2021. évi működési támogatásával összefüggésben.

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

**Határidő: 2022. április 15.**

Budapest, 2022. március ...

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

**ELŐTERJESZTŐ:** Dr. Ljavinyec Sztjepán- Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2022. március 24.

Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**MEGHÍVÓ**

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete  
2022. március 28. (hétfő) napján 10:00 órai kezdettel tartandó  
5. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésre  
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

**Napirend:**

- 1. Javaslat a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat hozzájárulásáról a 2022. április 04-én tartandó Jótékonyági rendezvény költségeihez**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2021. évi működési támogatás felhasználásának elfogadásáról**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2022. március....

Üdvözlettel:

Dr. Ljavinyec Sztyepán  
elnök s.k.



**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott települési önkormányzat 2021. évi működési támogatás felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2020. évi működési támogatása**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Kifizetett támogatás összege: **200.000 Ft.**

A felhasználás kezdő időpontja: **2021.01.01.**

A felhasználás végső határideje: **2021. 12. 31.**

A Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

A kifizetések és elszámolások a következő határozatok alapján történtek:

**Mészáros Károly: Ungvár története c. könyv kiadása**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 64/2021. (X.25.) számú határozata értelmében

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a Fővárosi és a VI. ker. Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal közösen részt vett Mészáros Károly: Ungvár története c. könyv kiadásában.

A könyv kiadására és bemutatására mindösszesen 500.000 Ft-ot határozott meg.

Pénzügyi fedezetet 200.000 Ft erejéig a 2021. évi települési működési támogatás és 300.000 Ft erejéig 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosította.

Érdi Rózsa Kft.-vel kötött 02/130-1/2021 sz. Vállalkozási szerződés értelmében Érdi Rózsa Kft. vállalta és teljesítette Mészáros Károly: Ungvár története c. kiadvány megjelentetésének nyomdai előkészítési és kivitelezési munkáit az alábbiak szerint:

- A nyomdai előkészítési, és kivitelezési munkák elvégzése: grafikai munkák, fényképek feldolgozása, nyomdai előkészítés, tördelés, szkennelés, nyomda filmek készítése, levilágítás, valamint a nyomdai kivitelezés 500 pld-ban: nyomás, fóliázás, körbevágás, fűzés, ragasztás, csomagolás;

- Árajánlat: 500 db kötet: 469 Ft / példány + 5 % ÁFA.

Számla: R992/2021 sorszámú, Érdi Rózsa Nyomda Kft. szállító számlája 264.225,- Ft (a vállalkozási díjat, és az ÁFÁ-t is magában foglalja), az összeg átutalással kifizetésre került a 11742111-20061337 bankszámlára.

Bizonylat sorszáma: 016/2021-2021.12.06

A 200.000,- Ft, azaz kétszáz ezer forint támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2021. évi működési központi költségvetési támogatással összefüggésben.

A megítélt támogatást ezúttal is tisztelettel köszönjük.

Budapest, 2022. március 24.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet



**Dr. Ljavinyec Sztjepán**  
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
elnök

Az elszámoló lapon szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli jogszabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatásnak a támogatási szerződésben foglalt célra történő felhasználását igazoljuk. Az elszámolásban feltüntetett és csatolt bizonylatmásolatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. Igazoljuk továbbá, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltetjük / szerepeltettük.

Budapest, 2022. március 24.



Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök  
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat

### Teljesítés igazolás:

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dárum, aláírás): .....

Megjegyzés:

A szakmai beszámolót	<b>ELFOGADOM</b>	<b>NEM FOGADOM EL.</b>
A pénzügyi elszámolást:	<b>ELFOGADOM</b>	<b>NEM FOGADOM EL.</b>

.....  
teljesítés igazoló  
Pikó András  
Polgármester  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható